

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno a sídlo	First Call Interpreters s. r. o. Lazaretská 3/A, 81108 Bratislava
Dátum založenia	10.06.2016
Dátum vzniku (podľa obchodného registra)	10.06.2016
Hospodárska činnosť	prekladateľská a tlmočnícka činnosť

2. Zamestnanci

Počet zamestnancov k 31.08.2019	0
Z toho vedúci pracovníci	0

3. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadna individuálna účtovná závierka za First Call Interpreters s. r. o. bola zostavená za účtovné obdobie od 1. januára do 31. augusta 2019 podľa slovenských právnych predpisov, a to zákona o účtovníctve a postupov účtovania pre podnikateľov.

4. Schválenie účtovnej závierky za rok 2018

5. Členovia orgánov spoločnosti

Štatutárny orgán	Meno a priezvisko
konateľ	Andrey Cherednik

6. Štruktúra spoločníkov a ich podiel na základnom imaní

Spoločníci	Podiel na základnom imaní		Hlasovacie práva
	v EUR	v %	v %
Andrey Cherednik	3250	65	65
Nataliya Cherednik	1750	35	35

II. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ MÉTODY

1. Spoločnosť uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t.j. v eurách.
2. Účtovná závierka za rok 2019 bola spracovaná za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti.
3. Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
4. Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t.j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
5. Moment zaúčtovania výnosov. Výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok.
6. Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky. Pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhobehlej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazujú v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
7. Použitie odhadov. Zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie podniku vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu účtovnej závierky, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.

7. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien. Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je takéto:

- a) dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou - obstarávacou cenou, obstarávacia cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním,
- b) pohľadávky:
 - pri ich vzniku - menovitou hodnotou,
- c) časové rozlíšenie na strane aktív súvahy - očakávanou menovitou hodnotou,
- d) záväzky:
 - pri ich vzniku - menovitou hodnotou
- e) rezervy - v očakávanej výške záväzku,
- f) časové rozlíšenie na strane pasív súvahy - očakávanou menovitou hodnotou,
- g) daň z príjmov splatná - podľa slovenského zákona o daniach z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pri sadzbe 19%, po úpravách o niektoré položky na daňové účely,

8. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov-nasledujúce ocenenie

a) Odpisový plán

Dlhodobý majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol stanovený s ohľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti. Účtovné odpisy sa rovnajú daňovým.

Druh majetku	Doba odpisovania	Spôsob odpisovania
Stroje a zariadenia	4 roky	rovnomerné odpisovanie

b) Podiely na základnom imaní v sa ponechávajú v pôvodnom ocenení.

9. Prepočet údajov v cudzích menách na slovenskú menu

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenskú menu kurzom určeným v kurzovom lístku NBS ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke ku dňu jej zostavenia. Pri kúpe a predaji cudzej meny za slovenskú menu sa použil kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

III. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok

1.1. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory	Ostatný dlhodobý	Obstarávaný dlhodobý	Celkom
Riadok súvahy	012	013	hnuteľných vecí 014	hmotný majetok 017	hmotný majetok 018	011
Obstarávacia cena						
K 1. januáru 2018						
Prírastky						
Úbytky						
K 31. decembru 2018						
Oprávky						
K 1. januáru 2018						
Prírastky						
Úbytky						
K 31. decembru 2018						
Zostatková hodnota						
K 1. januáru 2018						
K 31. decembru 2018						

2. Pohľadávky (r. 038 a 046 súvahy)

2.1. Členenie pohľadávok:

31.8.19

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti					Celkom
		<30 dní	<90 dní	<180dní	<360dní	>360dní	
Dlhodobé r. 038							
Krátkodobé r. 046							

3. Finančné účty (r. 055 súvahy)

3.1. Spoločnosť má finančný majetok v štruktúre

Položka	2019	2018
Peňažné prostriedky		
Pokladňa	406	32961
Bankové účty bežné		
Spolu	406	32961

4. Časové rozlíšenie (r. 061 súvahy)

Položka	Riadok	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad12 mesiacov	Spolu k 31.08.2019
Náklady budúcich období:	063			
z toho:				
poistné				
leasing auto				
Príjmy budúcich období	065			
Spolu	061			

Položka	Riadok	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad12 mesiacov	Spolu k 31.12.2018
Náklady budúcich období:	063			
z toho:				
poistné				
leasing auto				
Príjmy budúcich období	065			
Spolu	061			

IV. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné imanie (r. 067 súvahy)

1.1. Informácie o vlastnom imaní

Základné imanie vo výške 5 000 EUR je splatené.

	Základné imanie	Kapitálové fondy	Fondy zo zisku	Výsledok hospodárenia minulých rokov	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie
Stav k 1.1. 2019	5 000				
Zvýšenie:					
Zníženie:					
Stav k 31.08.2019	5 000				

1.2. Rozdelenie účtovného zisku alebo vyrovnanie straty za rok 2018

Druh prídeltu	Schválené rozdelenie zisku roku 2017
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Prídel do štatutárnych fondov	
Prídel do ostatných fondov	
Použitie na vyrovnanie straty z minulých rokov	
Rozdelenie zisku	
Nerozdelený zisk minulých rokov	
Prídel do sociálneho fondu	
Iné rozdelenie zisku	
Zisk na rozdelenie spolu	

Druh úhrady	Schválená úhrada straty Roku 2018
Úhrada straty zo zákonného rezervného fondu	
Úhrada straty zo štatutárnych a ostatných fondov	
Úhrada straty spoločníkov	
Úhrada straty znížením základného imania	
Úhrada straty z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod na nerozdelenú stratu z minulých rokov	450
Iná úhrada straty	
Uhradená strata spolu	

2. Rezervy (r. 089 súvahy)

2.1. Krátkodobé rezervy (r. 091 súvahy)

Charakteristika rezervy	Stav k 01.01.2019	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31.08.2019
Rezerva na nevyčerpané dovolenky					
Rezerva na OP					
Rezerva na závierku a daň.priznanie	450		450		
Rezerva na nevyplat.odmeny					
Spolu					

3. Závazky (r. 094 a 106 súvahy)

3.1. Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti:

31.8.19

Položka	do lehoty	Splatnosť	
		do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote
Závazky z obchodného styku (r.107)	600		
Nevyfakturované dodávky (r.109)			
Závazky voči dcér.úct.j. a mat.úct.j. (r.110)			
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r.111)			
Závazky voči spoločníkom a združeniu (r.112)	274		
Závazky voči zamestnancom (r.113)			
Závazky zo sociálneho zabezpečenia (r.114)			
Daňové záväzky a dotácie(r.115)			
Ostatné záväzky (r.116)			
Spolu k 31. augustu 2019	874		

31.12.18

Položka	do lehoty	Splatnosť	
		do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote
Závazky z obchodného styku (r.107)			
Nevyfakturované dodávky (r.109)			
Závazky voči dcér.úct.j. a mat.úct.j. (r.110)			
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (r.111)			
Závazky voči spoločníkom a združeniu (r.112)	19103		
Závazky voči zamestnancom (r.113)			
Závazky zo sociálneho zabezpečenia (r.114)			
Daňové záväzky a dotácie(r.115)			
Ostatné záväzky (r.116)			
Spolu k 31. decembru 2017	19103		

3.2. Závazky zo sociálneho fondu (r. 102 súvahy)

	Suma
Počiatočný stav k 1. januáru 2019	
Tvorba celkom:	
z nákladov	
zo zisku	
iná tvorba	
Čerpanie celkom:	
príspevok na prevenciu v zdrav. zariadení	
Konečný stav k 31. augustu 2019	

4. Časové rozlíšenie (r. 121 súvahy)

Položka	Riadok	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31.08.2019
Výdavky budúcich období	123			
z toho:				
nájomné za prenájom skladu				
úroky z pôžičiek				
Výnosy budúcich období	125			
Spolu	121			

Položka	Riadok	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31.12.2018
Výdavky budúcich období	123			
z toho:				
nájomné za prenájom skladu				
úroky z pôžičiek				
Výnosy budúcich období	125			
Spolu	121			

V. VÝNOSY

V. Výnosy z hospodárskej činnosti

1.1. Tržby za predaj tovaru, vlastných výrobkov a služieb (r. 01, 05 výkazu ziskov a strát)

Tržby za služby podľa hlavných oblastí odbytu:

Oblasť odbytu	2019 v EUR	%	2018 v EUR	%
Tuzemsko				
Zahraničie				
Predaj celkom				

1.2. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti

Položka	Riadok	2018	2017
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	19		

2. Výnosy z finančnej činnosti

Položka	Riadok	2018	2017
Tržby z predaja cenných papierov a podielov	27		
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	29		
Výnosy z krátkodobého finančného majetku	33		
Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosov z derivátových operácií	35		
Výnosové úroky	38		
Kurzové zisky	40		
realizované			
nerealizované			
Ostatné výnosy z finančnej činnosti	42		

VI. NÁKLADY

1. Náklady z hospodárskej činnosti

1.1. Výrobná spotreba (r.09 a 10 výkazu ziskov a strát)

Položka	Riadok	2019	2018
Náklady na predaný tovar	02		
Spotreba materiálu	09		
Spotreba energie	09		
Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok	09		
Služby,	10	5 407	420
Položka	Riadok		
z toho:			
Opravy a údržba			
Cestovné			
Náklady na reprezentáciu			
Ostatné služby - obch. prípady		5 407	

1.2. Ostatné náklady z hospodárskej činnosti

Položka	Riadok	2019	2018
Osobné náklady	12		
z toho:			
mzdové náklady			
Dane a poplatky	17		
Odpisy	18		
dlhodobého nehmotného majetku a			
dlhodobého hmotného majetku			
Zostatková cena predaného dlhodobého majetku			
a predaného materiálu	20		
dlhodobý nehmotný majetok			
dlhodobý hmotný majetok			
materiál			
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	23		30

2. Finančné náklady

Položka	Riadok	2019	2018
Predané cenné papiere a podiely	28		
Náklady na krátkodobý finančný majetok	34		
Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na			
derivátové operácie	36		
Nákladové úroky	39		
Kurzové straty	41		
realizované			
nerealizované			
Ostatné náklady na finančnú činnosť	43	61	

VII. DAŇ Z PRÍJMOV

Sadzba dane z príjmov pre rok 2019 je 21 %. Spoločnosť nemala žiadne úľavy z daní.